

E16 - Tri-Fusion

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:16] Isagi

C'mon, guys. Stop fighting over a silly bed.

[00:19] Isagi

We're teammates now, so—

[00:22] Isagi

Quit it!

[00:24] Isagi

See? You're kicking up dust!

[00:26] Barou

You...

[00:30] Barou

Ventilate the room.

[00:32] Barou

And don't leave your towels and clothes on the floor. They're eyesores.

[00:38] Isagi

Uh, right.

[00:39] Isagi/I

Isn't Barou kinda meticulous?

[00:42] Nagi

You're not a king anymore.

[00:44] Nagi

You're a maid.

[00:45] Nagi

It's the birth of Maid Barou.

[00:47] Barou

You and I don't get along, Mr. Hassle Man.

[00:51] Nagi

Huh? That nickname sucks. I don't like it.

[00:54] Barou

Move, Mr. Hassle Man.

[00:55] Nagi

Don't call me that. It'll upset my folks.

[00:57] Isagi/I

I see.

[00:59] Isagi/I

*He has some absolute rules
that must not be broken.*

[01:02] Barou

Oh, and I go to bed at 10pm sharp,
so no turning on the light after that.

[01:03] Isagi/I

*It's like everything has to be
just right or he won't be satisfied.*

[01:06] Isagi/I

*He has a clear idea of
how he wants to lead his life.*

[01:09] Nagi

What a hassle. I'm gonna play my game.

[01:13] Isagi/I

Yeah, having Barou around might be a hassle,

[01:16] Isagi/I

*but maybe his whole "I am the rule" shtick
is the driving force behind his ego*

[01:21] Isagi/I

*that makes his
exceptional skills possible.*

[01:24] Isagi/I

*I want to learn more about him,
so I can understand his genius.*

[01:30] Isagi

Hey, wanna come train with me?

[01:33] Isagi/I

*Unless we understand each other,
there won't be any chemical reactions.*

[03:09] Sign

Episode 16

[03:09] Sign

Tri-Fusion

[03:16] Nagi

I'm fine with practicing,
but why's it just the two of us?

[03:20] Nagi

What's he doing?

[03:22] Isagi

Apparently, that's his daily
physical training routine.

[03:26] Nagi

Isn't it a bit long?
Not to mention, seriously intense.

[03:29] Nagi

How long you gonna keep that

up for, Barou? Come join us.

[03:33] Barou

Forty more minutes.

Then I'll grace you with my presence.

[03:38] Nagi

Did that guy lose his sense of cooperation while still in the womb?

[03:44] Nagi

I can watch an episode of a TV drama in forty minutes.

[03:48] Isagi

Yeah, or nearly two episodes of anime.

[03:51] Isagi

But I guess this strict regime and his self-discipline are why he's so strong.

[03:58] Nagi

Right. It's almost an obsession.

[04:02] Isagi/I

Well, in that case...

[04:04] Isagi

I'll join you!

[04:06] Barou

Huh? Forget it, donkey.

[04:08] Barou

You can't possibly keep up.

[04:11] Isagi

You never know until you try!

[04:15] Nagi

Uh, what's happening?

[04:18] Nagi

Jeez...

[04:20] Nagi

I'll join you, too!

[04:22] Isagi/I

To advance further...

[04:24] Isagi/I

To beat those guys...

[04:28] Isagi/I

I'll trigger a chemical reaction with all three of us.

[04:34] Anri

So, um, as you can see, in the second selection,

[04:38] Anri

interpersonal relations, self-awareness, and understanding others all improve,

[04:40] Sign

Japan Football Union
BL Supervisor

[04:43] Anri

and each player has to think for themselves to get their team playing.

[04:47] Anri

This is how they are able to grow into independent strikers without compare.

[04:53] Anri

That concludes my report.

[04:56] Buratsuta

You've presented all sorts of plausible arguments,

[04:59] Buratsuta

but it really all comes down to talent, right?

[05:01] Sign

Japan Football Union
Special Adviser

[05:02] Buratsuta

Even left to his own devices, a genius is still a genius.

[05:05] Exec A

He's right.

[05:06] Exec A

What we want is Japan's next star player.

[05:09] Exec B

Hurry up and produce a genius high school player who'll make a splash.

[05:13] Anri

Well, we're only at the second selection, and—

[05:15] Ego

You want a star that badly?

[05:18] Ego

You old geezers truly are money grabbers.

[05:22] Ego

How many geniuses have been crushed underfoot that way?

[05:26] Sign

Blue Lock Project
Representative

[05:28] Buratatsu

What do you mean, Ego-kun?

[05:31] Ego

All you ever do is create a temporary genius.

[05:35] Ego

Then the stupid bandwagon fans go crazy
about this domestic-level "genius"

[05:41] Ego

and spend tons of money
on shirts and tickets.

[05:44] Ego

This deluded "genius" goes off to
play overseas totally unprepared,

[05:49] Ego

but two or three years later, he's back,

[05:52] Ego

because he can't produce results
due to "cultural and language barriers,"

[05:56] Sign

Domestic Transfer

[05:56] Ego

and he spends the rest of his days as a
mid-level player in the domestic league.

[06:00] Ego

If you don't break this cycle,
Japanese soccer will forever be third-rate.

[06:07] Ego

Producing the best striker in the
world will remain a pipe dream.

[06:10] Exec A

W-We have operation costs to think about!
Making money is necessary to some extent!

[06:16] Ego

Then, let me ask you this:

[06:19] Ego

What is talent?

[06:21] Ego

Is it a natural gift you're born with?

[06:24] Ego

Or is it being blessed
with a splendid physique?

[06:27] Ego

To me, those things make you
nothing but a diamond in the rough.

[06:32] Ego

Make a note. Talent is the skill
to prove one's own ability.

[06:38] Ego

Someone who dreams of demonstrating the
ability he believes in to the rest of the world,

[06:41] Ego

and dedicates his life to it...

[06:44] Ego

That's what I call a genius.

[06:47] Ego

I'm creating a genius in Blue Lock.

[06:50] Ego

And I'm dedicating my life
to demonstrating it.

[06:56] Buratatsu

Okay, then! I look forward to
seeing the results, Ego-kun.

[07:00] Buratatsu

Failure is not an option.

[07:06] Nagi

Oh.

[07:08] Isagi/I

This guy...

[07:09] Isagi/I

*We told him over and over,
but he still took the single bed!*

[07:12] Nagi

I said we'd rock, paper, scissors for it.

[07:15] Nagi

Hey, can I go kick him awake?

[07:18] Isagi

But it looks like the room is tidier.

[07:22] Isagi

Maybe Maid Barou cleaned up the place?

[07:25] Nagi

I guess it's fine, then. Thinking about it is
too much of a hassle, so I'm going to bed.

[07:30] Isagi

Huh? It's fine?

[07:32] Isagi

Man, you're so laid-back.

[07:34] Isagi

Huh?

[07:36] Isagi

Wait, I'm on the bottom bunk?

[07:38] Isagi

Geniuses really are selfish!

[07:41] Kunigami

Reo!

[07:42] Reo

Okay!

[07:44] Reo

Run, Chigiri!

[07:45] Chigiri

Piece of cake.

[07:50] Kunigami

That was pretty good.

[07:53] Kunigami

Our coordination's getting better.

[07:55] Reo

Nice shot, missy.

[07:56] Chigiri

Isagi and the others must
have advanced already, right?

[08:01] Chigiri

If we don't get a move on,
they might clear all the stages.

[08:06] Kunigami

I realize that, but if we just play whoever,
we'll get someone mediocre.

[08:10] Kunigami

Losing to Isagi because we didn't improve
would be getting our priorities wrong.

[08:14] Chigiri

But doesn't it look like the strong guys
are already winning and advancing?

[08:20] Kunigami

That's true.

[08:21] Chigiri

What do you think, Reo?

[08:24] Reo

As long as we can beat Nagi, I don't care.

[08:27] Reo

I'm gonna make him say he needs me.

[08:31] Kunigami

Is that a regret?

[08:33] Reo

No, it's revenge.

[08:35] Chigiri

So intense. I like it.

[08:43] Naruhaya

You are a genius of adaptability!

[08:47] Isagi/I

*That's what Naruhaya said,
but what exactly is "adaptability"?*

[08:53] Isagi/I

*I won because I was able to emulate
Naruhaya's weapon of getting in behind.*

[08:58] Isagi/I

Does adaptability mean getting stronger

to match the strength of the opponent?

[09:04] Isagi/I

*Then, my next target
should be this selfish king.*

[09:07] Isagi

Can I sit here?

[09:09] Barou

Hm? Knock yourself out.

[09:13] Isagi

Say, Barou, what's your ideal playstyle?

[09:16] Barou

What kind of question is that?
And what's it to you?

[09:19] Isagi

I want to create a
chemical reaction with you.

[09:22] Isagi

And for that, I think we need to
know each other's ideal playstyle.

[09:29] Isagi

So tell me about the kind
of soccer you wanna play.

[09:32] Barou

Help me so I can score.

[09:35] Barou

That's it. The end.

[09:37] Isagi

Well, sure, but...

[09:39] Isagi

That's why you lost to us, remember?

[09:41] Isagi

Could we consider, like,
coordinating as teammates or...

[09:45] Barou

Huh? What do you mean?

[09:48] Barou

I would've won if that shorty
had done what I needed him to.

[09:51] Isagi

You still lost.

[09:53] Isagi

You may score goals by yourself,
but that alone won't make your team win.

[09:58] Barou

Who cares?

[09:59] Barou

"Win through my goals."

[10:01] Barou

I'm not changing my rule.

[10:03] Barou

I mean, if you were looking
to win by using team play,

[10:07] Barou

why didn't you pick that
shorty instead, donkey?

[10:11] Isagi

You're not getting it!

[10:12] Isagi

Sure, Naruhaya and I
could've understood each other,

[10:15] Sign

Off the ball

[10:15] Sign

Off the ball

[10:15] Isagi

but a chemical reaction
would've been beyond us.

[10:16] Sign

Blind spot

[10:16] Sign

Blind spot

[10:18] Isagi

I emulated his weapon, so I know.

[10:21] Isagi

A weapon I can emulate won't cut it.

[10:23] Isagi

A shot range that's over 28 meters.
A bulldozing charge.

[10:28] Isagi

You have weapons I could never obtain,
even if I spent the rest of my life trying.

[10:33] Isagi

With me, your talents can shine brighter.

[10:39] Barou

Then, all the more reason
for you to do as I say.

[10:42] Isagi

Wait, that's... Then what's
the point of being a team?

[10:46] Isagi

Hey!

[10:47] Barou

Shut up. I'm taking a bath.

[10:49] Isagi/I

Aw, gimme a break. What's up with that guy?

[10:53] Isagi/I

He's a king through and through.

[10:55] Isagi/I

I'm sure he doesn't have a lot of friends.

In fact, I bet he has none!

[10:59] Isagi/I

Man...

[11:01] Isagi/I

He does have talent, though.

[11:04] Isagi/I

*But he won't win since he has
no sense of cooperation.*

[11:07] Isagi/I

It's like Barou...

[11:09] Isagi/I

is a seriously wasteful genius.

[11:15] Isagi/I

Man, my muscles are so sore.

[11:19] Isagi/I

*Oh, it's because I did
Barou's intense training regimen.*

[11:23] Isagi/I

I can't believe he does that every day.

[11:26] Kunigami

Oh, my bad.

[11:27] Kunigami

Didn't mean to splash you.

[11:29] Isagi

Kunigami?

[11:31] Kunigami

Isagi?

[11:32] Isagi

I didn't know you were here.

[11:34] Kunigami

No, wait. That's my line.

[11:37] Kunigami

Why are you still at the third stage?

[11:42] Kunigami

So long story short, you lost to Itoshi Rin's
team and lost Bachira as a result,

[11:47] Kunigami

then you stole Barou, condemning Naruhaya,
and now, you're here. Is that about right?

[11:53] Isagi

Yup, more or less.

[11:56] Kunigami

I don't see you for a while
and you go through all that.

[11:59] Isagi

Who'd you team up with?

[12:01] Chigiri

With me, loser.

[12:03] Chigiri

What were you thinking,
leaving us behind? Stupid Isagi.

[12:07] Isagi

Chigiri!

[12:10] Chigiri

Why didn't you wait for me, you jerk?

[12:13] Kunigami

What he said.

[12:14] Isagi

I-I'm sorry. I was gonna wait,
but then Nagi asked me—

[12:19] Nagi

You talking about me?

[12:22] Isagi

What are you doing?

[12:25] Nagi

Huh? This is the easiest way to take a bath.

[12:30] Chigiri

Well, if Nagi asked me, I'd probably go, too.

[12:34] Kunigami

Yeah, same here.

[12:35] Barou

Hey, Mr. Hassle Man.

[12:38] Barou

You louse. Don't swim in the public bath.

[12:43] Nagi

Ah, a little swim won't hurt.

[12:45] Nagi

Look, I'm a ninja.

[12:47] Barou

Stop blowing bubbles!

You're getting your spit everywhere!

[12:50] Barou

Did you all wash before getting in?

[12:53] Chigiri

Yup.

[12:54] Chigiri

I used conditioner, too.

[12:56] Barou

And don't put the towel

in the hot water. It's dirty!

[12:58] Kunigami

Hey, Isagi, is Barou
really this persnickety?

[13:02] Isagi

Yeah. He's super particular about things.

[13:04] Nagi

I'm getting dizzy. Can I have some water?

[13:06] Chigiri

So? Do you know who you're playing next?

[13:07] Barou

Out! It's because you swam, idiot!

[13:09] Isagi

No, not yet. What about you?

[13:12] Chigiri

We're...

[13:15] Reo

We're playing you, obviously.

[13:18] Reo

That's why I teamed up with them, you know.

[13:21] Nagi

Reo.

[13:22] Nagi

It's been a while.

[13:23] Nagi

Hey, listen, Reo.

I trained so much after that...

[13:28] Reo

Stop.

[13:30] Reo

You and I are enemies now, Nagi.

[13:33] Reo

You didn't choose me,
so I'm going to crush you.

[13:40] Chigiri

So I guess I should ask...

[13:41] Chigiri

Do you want to play us?

[13:44] Kunigami

Don't you run away.

[13:49] Isagi

Sure.

[13:50] Isagi

With pleasure.

[13:55] Sign

Time Until the Match:

[14:06] Isagi

Let's pass it around so
it's easy for Barou to move,

[14:09] Isagi

and if the situation allows, Nagi and I will
break them down with our link-up play,

[14:13] Isagi

and we can be flexible with the finish.

[14:14] Nagi

Okay. So I guess I'm gonna
be scoring a lot, then.

[14:18] Barou

Hey, make sure you pass me the ball.

[14:20] Nagi

No. After all, you won't pass to *me*.

[14:22] Barou

Even so, pass it to me.

[14:24] Nagi

No way.

[14:25] Barou

Do it.

[14:25] Nagi

I said no.

[14:26] Isagi/I

*Yup, these two are gonna find it
impossible to coexist on the field.*

[14:30] Isagi/I

Guess it's up to me to be the key man

[14:32] Isagi/I

*by adjusting to these two and
triggering a chemical reaction.*

[14:35] Nagi

But Isagi, why'd you let them provoke you
into answering them immediately?

[14:40] Nagi

We could've looked for
some other team to play.

[14:43] Isagi

Oh, well, I didn't want them
to underestimate us, I guess.

[14:48] Isagi

Our weapons are Nagi's first touch,
Barou's dribbling, and my direct shot.

[14:53] Isagi

In order for us to beat Rin's "Top 3" team,

[14:57] Isagi

we're definitely lacking in a certain area.

[15:01] Nagi

And that area is?

[15:02] Isagi

The speedster, Chigiri Hyoma.

[15:05] Isagi

I want his speed.

[15:08] Nagi

I see.

[15:09] Barou

Wait. We need someone who's good at
hold-up play so they can pass me the ball.

[15:14] Barou

That orange-haired guy's physique...

[15:16] Barou

I want someone like him
who's good at ball retention.

[15:19] Isagi

True, if we had Kunigami,
the ball would stay up front more.

[15:24] Isagi

And he has a mid-range shot as a weapon, too.

[15:26] Nagi

I guess I'd have to choose Reo.

[15:29] Nagi

I did promise him we'd play together again.

[15:33] Isagi

Uh, wait, so we all want different people?

[15:36] Barou

I have a style of soccer I want to play.

[15:39] Nagi

I guess we don't have to decide right now.

[15:44] Nagi

If we don't win, they'll take one of us.

[15:49] Isagi

Okay, let's go over formations again.

[15:59] Sign

Kunigami

[15:59] Sign

Chigiri

[15:59] Sign

Reo

[15:59] Kunigami

So like this, Reo is the anchor
who provides balance.

[16:02] Kunigami

And Chigiri and I will
attack down both sides.

[16:06] Chigiri

Okay. We worked on combinations
in our training session,

[16:09] Chigiri

so in terms of attacking might,
we should be equal.

[16:12] Kunigami

Right. So onto the question
of who's marking who.

[16:16] Reo

I will mark Isagi Yoichi.

[16:19] Nagi

I want to play soccer with him.

[16:22] Reo

I will put him in my pocket and prove
to Nagi that he made the wrong choice.

[16:31] Kunigami

Okay. Then, given our respective
physiques, I'll mark Barou.

[16:35] Chigiri

Then, I've got Nagi.

[16:37] Chigiri

Also, who are we gonna pick?

[16:39] Kunigami

Hm...

[16:41] Kunigami

Isagi's weapon would be great
if we can make it fit our team,

[16:44] Kunigami

and Barou's individual
skills are appealing,

[16:46] Kunigami

but going purely on attributes, I'd say Nagi.

[16:49] Chigiri

I agree.

[16:50] Chigiri

He's at that level without
even trying, right?

[16:52] Chigiri

Just from a potential point of view,
Nagi's the only choice.

[16:56] Chigiri

Don't you think, Reo?

[16:57] Reo

No, it might be better to kick him out,
so he can go through what I did.

[17:04] Kunigami

Hey now, don't involve

your personal feelings.

[17:07] Kunigami

This team is more than just you.

[17:09] Chigiri

Well, maybe we should
take a vote after the match?

[17:13] Chigiri

We'll find out the answer
we need in the match, anyway.

[17:21] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[17:21] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[17:21] Sign

4th Stage

[17:22] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[17:22] Aryu

Hey, you guys.

[17:22] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[17:22] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[17:22] Sign

Cafeteria

[17:23] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[17:23] Aryu

Want to play *my* team?

[17:27] Tokimitsu

W-We'd like a match with you.
What do you say?

[17:29] Mob 1

Uh, but you have the top three on your team.

[17:32] Mob 2

No, thanks.

[17:34] Mob 3

Come on, let's go.

[17:35] Tokimitsu

H-Hey, wait up!

[17:37] Aryu

How many rejections does that make now?
They all get scared and run away.

[17:44] Tokimitsu

Aw, man. What do we do?

[17:46] Tokimitsu

No one's gonna play us.

[17:46] Sign

New BL Ranking

[17:48] Tokimitsu

What if we run out of time?

[17:50] Aryu

Beating players that run away
at this stage wouldn't be glam.

[17:50] Sign

New BL Ranking

[17:55] Aryu

They'll eventually get disqualified.

[17:57] Bachira

I don't want to play yet, anyway.

[17:57] Sign

New BL Ranking

[18:00] Bachira

I'm planning on waiting for Isagi's team.

[18:03] Tokimitsu

But, but, but!

[18:04] Tokimitsu

What if they don't make it here?

[18:07] Tokimitsu

We're finished!

[18:08] Bachira

Don't worry. Isagi will get here.

[18:12] Isagi/I

I can't lose anymore.

[18:15] Nagi

Let's go, Isagi.

[18:17] Isagi

Yeah!

[18:18] Isagi/I

*If I want Bachira back,
then I can't get stuck here!*

[18:27] Bachira

Nice shot, Rin-chan.

[18:29] Bachira

Can I join you?

[18:31] Rin

Hm? You're in my way. Leave.

[18:31] Sign

New BL Ranking

[18:34] Bachira

You said you were playing soccer
to surpass your big brother, right?

[18:38] Rin

So what?

[18:40] Rin

I told you to leave.

[18:41] Bachira

I've never seen anyone look
as blue as you while playing soccer.

[18:46] Rin

Are you picking a fight with me, Bob Cut?

[18:49] Bachira

Play with me,
and I *promise* you'll have fun.

[18:56] Kunigami

Hey.

[18:57] Chigiri

Hm?

[18:57] Kunigami

I wonder if a hero gets this excited
when they're fighting bad guys.

[19:03] Chigiri

You're excited because you've
teamed up with me, you dumb hero.

[19:08] Kunigami

We'll win this, Chigiri.

[19:09] Chigiri

We sure will, Kunigami.

[19:11] Chigiri

I'll outrun everyone.

[19:16] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[19:16] Sign

Blue Lock

[19:16] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[19:16] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[19:17] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[19:17] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[19:17] Sign

2nd Selection

[19:17] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[19:17] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[19:17] Sign

3v3 Rivalry Battle

[19:17] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[19:18] Sign

m 1 -1 | 1 -1 | 8 5 | 6 13 | -4 13 | -6 5

[19:26] Isagi/I

Somehow, I'm not scared.

[19:29] Isagi/I

*Is it because I'm shoulder
to shoulder with geniuses?*

[19:33] Isagi/I

*Or might it be because
I've gotten stronger?*

[19:36] Isagi/I

The answer to that...

[19:38] Isagi/I

will be revealed by winning this game!

[19:47] Isagi/I

Go, Barou!

[19:48] Isagi/I

*Our chemical reaction with you will
be the key to controlling this game!*

[19:52] Kunigami

Hey, King.

[19:52] Sign

New BL Ranking

[19:53] Kunigami

I'm here to dethrone you.

[19:56] Barou

Give it your best shot, soldier boy!

[19:56] Sign

New BL Ranking

[19:59] Barou

That weak press won't stop me.

[20:05] Barou

What's the matter?

Too scared to get close?

[20:07] Kunigami

Come at me if you want.

[20:11] Isagi/I

What's with this defense?

[20:12] Isagi/I

*Getting in close, then pulling back...
What's he up to?*

[20:15] Kunigami

*Off you go. You're free
to roam in that direction.*

[20:18] Barou

Huh?

[20:19] Kunigami

It's impossible to stop you
one hundred percent of the time.

[20:22] Isagi/I

I get it now!

[20:24] Isagi/I

*He's letting him go if he
dribbles away from goal,*

[20:26] Sign

Stop

[20:26] Sign

Let go

[20:27] Isagi/I

*and saving his physicality for stopping
him from getting into range for his shot.*

[20:28] Sign

Stop

[20:28] Sign

Let go

[20:28] Sign

Let go

[20:28] Sign

Stop

[20:29] Sign

Stop

[20:29] Sign

Let go

[20:29] Sign

Let go

[20:29] Sign

Stop

[20:30] Sign

Stop

[20:30] Sign

Let go

[20:30] Sign

Stop

[20:30] Sign

Let go

[20:30] Sign

Stop

[20:30] Sign

Let go

[20:31] Isagi/I

*It's a Barou-exclusive man-marking
that utilizes Kunigami's physique!*

[20:35] Kunigami

Though I'm barely able to stop you,
even with this tactic.

[20:39] Barou

A meathead soldier boy like you
is trying to outsmart *me*?

[20:42] Isagi

Pass it to me, Barou! Over here!

[20:44] Barou

Shut up and stop ruining it, donkey.

[20:46] Barou

I can outrun a guy like him myself!

[20:48] Nagi

Man, how selfish can you get?

[20:51] Nagi

Isagi, what do we do?

[20:52] Isagi

Don't drop back! Stay in their half!

[20:55] Isagi

I'll back up Barou and
keep us going forward—

[20:57] Reo

What did you say you were going to do?

[21:00] Reo

Prepare yourself, Isagi Yoichi.

[21:02] Reo

Nagi's a treasure *I* found.

[21:05] Reo

I'll take him back from you in this game!

[21:06] Sign

New BL Ranking

[21:09] Isagi/I

What the heck is this guy's problem?

[21:09] Sign

New BL Ranking

[21:11] Isagi

Barou, pass to me! Now!

[21:12] Barou

Shut up! Don't distract me!

[21:14] Isagi

Use me, Barou!

[21:16] Reo

But you won't, King.

[21:17] Reo

Don't think you can beat us alone!

[21:21] Kunigami

Took your time, Reo.

[21:22] Reo

Good work, Meat Wall.

[21:25] Barou

Tch. Damn it!

[21:27] Nagi

See? Told you.

[21:29] Reo

Let's go, Kunigami!

[21:29] Kunigami

I'm going!

[21:31] Isagi/I

Are these guys for real?

[21:33] Isagi/I

*Knowing Barou wouldn't pass,
they doubled up on him.*

[21:35] Isagi/I

*And they switched up
the play seriously fast!*

[21:38] Isagi/I

*It's now me versus Reo and Kunigami,
meaning I'm outnumbered.*

[21:41] Isagi/I

*I'm the last line of defense.
I have to stop them.*

[21:44] Isagi/I

*Is he going to dribble all the way
or pass to Kunigami?*

[21:48] Isagi/I

Which is it?

[21:49] Isagi/I

Wait till the last second.

[21:51] Isagi/I

*Keep your distance to
react to either eventuality.*

[21:53] Isagi/I

*Read the timing when
Reo makes his decision!*

[21:59] Isagi/I

A pass to Kunigami!

[22:00] Isagi/I

If I can intercept...

[22:03] Isagi/I

Huh?

[22:04] Isagi/I

He passed it to...

[22:08] Isagi/I

Chigiri!

[22:09] Sign

New BL Ranking

[22:09] Chigiri

Right on the money, Reo.

[22:12] Nagi

You were bound to slow up
when taking the ball down.

[22:16] Nagi

I caught up to you, Red Panther.

[22:16] Sign

New BL Ranking

[22:18] Chigiri

Sure. For a moment.

[22:20] Chigiri

Happy with yourself, genius? Well...

[22:25] Chigiri

Now you get to step on my shadow!

[22:28] Nagi/I

*Seriously? This is my first one-on-one
against him, but he's annoyingly fast.*

[22:35] Isagi/I

Our formation has been ripped apart!

[22:39] Isagi/I

*Kunigami's physique,
Reo's tactics, and Chigiri's speed...*

[22:44] Isagi/I

*They understand one another's weapons,
and by bringing out each other's abilities,*

[22:49] Isagi/I

*they've achieved a
tri-fusion on a higher plane*

[22:52] Isagi/I

*that even surpasses
geniuses like Barou and Nagi!*

[22:59] Chigiri

Yeah!

[23:00] Kunigami

Eat it!

[23:02] Barou

Damn.

[23:04] Nagi

They're a great team.

[23:06] Nagi

Now I'm definitely fired up.

[23:10] Isagi

Now I'm definitely crushing them!

[23:14] Sign

A

[23:14] Barou

Blue Lock, Additional Time.

[23:15] Sign

Additional Time!

[23:15] Sign

Additional Time!

[23:15] Sign

Additional Time!

[23:15] Sign

Additional Time!

[23:16] Sign

Additional Time!

[23:16] Sign

Additional Time!

[23:16] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[23:16] Sign

Blue Lock

[23:16] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[23:16] Sign

Blue Lock

[23:17] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[23:17] Sign

Blue Lock

[23:17] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[23:17] Sign

Blue Lock

[23:17] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[23:17] Sign

Blue Lock

[23:17] Sign

Additional Time!

[23:17] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[23:17] Sign

Blue Lock

[23:17] Sign

Additional Time!

[23:18] Sign

Maid Café

[23:18] Sign

King Barou

[23:18] Sign

King!

[23:18] Barou

Welcome back, master!

[23:18] Sign

Maid Café King Barou

[23:18] Sign

Maid Café King Barou

[23:20] Sign

Barou

[23:20] Sign

Barou

[23:20] Barou

Baro, baro, kyun!

[23:23] Sign

King Barou

[23:23] Barou

Barou's specialty: the King Love Omurice.

[23:26] Barou

With extra hearts!

[23:29] Barou

Baro, baro, kyun!

[23:29] Sign

Baro

[23:29] Sign

Baro

[23:30] Sign

K

[23:30] Sign

y

[23:30] Sign

u

[23:30] Sign

n

[23:32] Barou

Baro, baro, kyun!

[23:32] Sign

Nagi

Seishiro

[23:32] Sign

Nagi

Seishiro

[23:32] Sign

Isagi

Yoichi

[23:32] Sign

Isagi

Yoichi

[23:33] Nagi

This is what "Maid Barou" means, right?

[23:35] Isagi

Yikes! That's super gross!

[23:38] Sign

Barou

Shouei

[23:38] Sign

Barou

Shouei

[23:38] Barou

Stop doing weird stuff to me
in your imaginations, shitheads!

[23:41] Nagi

Oh, wait, that might work.

[23:43] Nagi

"Swearing Maid Café."

[23:45] Isagi

Oh, true!

[23:47] Sign

King Barou

[23:47] Sign

Maid Café

[23:47] Sign

With Swear Words?!

[23:47] Sign

King Barou

[23:47] Sign

Maid Café

[23:47] Sign

With Swear Words?!

[23:48] Barou

Please get the hell out...

[23:48] Sign

King Barou

[23:48] Sign

Maid Café

[23:48] Sign

With Swear Words?!

[23:50] Barou

you donkey bastards!

[23:54] Isagi

That might actually catch on!
It's a real business opportunity!

[23:58] Nagi

I think it'll work.

[23:59] Barou

No, it won't! I'll kick you to death!

Revision #1

Created 2024-04-17 03:14:35 UTC by whimsee

Updated 2024-04-17 03:14:37 UTC by whimsee